

# Nutzungsreglement für den Pavillon im Eisvogel

## Leitlinien

- Der Pavillon steht als Gemeinschaftsraum allen Bewohnenden des Eisvogels gleichermaßen zur Verfügung.
- Die Nutzungsbedingungen müssen transparent und für alle zugänglich sein.
- Die Eigentümerschaft erwartet von den Mietenden Selbstorganisation und Eigenverantwortung, um den Aufwand der IG Eisvogel möglichst gering zu halten.
- Die Mietenden des Pavillons nehmen Rücksicht auf die Nachbarinnen und Nachbarn des Pavillons.
- Die Nutzung darf die Interessen und Werte der Eigentümerschaft nicht verletzen.
- Für Zwecke mit unzumutbaren Immissionen wird der Raum nicht zur Verfügung gestellt.

## Reservation des Pavillons

- Alle Benutzerinnen und Benutzer tragen ihre Anlässe online auf der Website [www.gemeinschaftsraum.papillon-eisvogel.ch](http://www.gemeinschaftsraum.papillon-eisvogel.ch) in den Kalender ein. Das Vorgehen wird dort erläutert.
- Der Zugangscode zum Schlüssel muss ein bis zwei Tage vor dem Anlass per Mail von den Mietenden angefragt werden.
- Bezüglich Nutzungspriorität ist der Zeitpunkt des Einschreibens massgebend. Grundsätzlich gilt das Prinzip „first come, first serve“. Die Eigentümerschaft und IG Eisvogel behält sich das Recht vor an bestimmten Tagen (z.B. Silvester, Feiertage etc.) die Räumlichkeiten nicht zur Verfügung zu stellen, sondern den Pavillon für die Gemeinschaft zu öffnen.

## Benutzung

- Ab **22.00** Uhr gilt die offizielle Nachtruhe. Von diesem Zeitpunkt an sind alle Aktivitäten ausserhalb des Pavillons in diesen zu verlegen. Die Fenster sind zu schliessen. Die Lautstärke ist auf ein rücksichtsvolles Niveau zurückzustellen.
- Entsprechend den feuerpolizeilichen Bestimmungen darf der Raum höchstens von 54 Personen benutzt werden. Die Verantwortung tragen die Raummietenden.

- Die Raummietenden räumen den Pavillon inkl. Vorplatz nach der Benutzung auf und reinigen ihn selbst, direkt nach der Benutzung. Reinigungsmittel stehen zur Verfügung. Der Pavillon ist gemäss der "Checkliste Reinigung" nach Raumnutzung zu reinigen. Wird der Pavillon nicht ausreichend gereinigt angetroffen, ist der oder die vorherige Mieterin oder Mieter des Pavillons zu kontaktieren.  
Ist der Pavillon von derselben Person wiederholt nicht ausreichend gereinigt (siehe Checkliste), wird in einem ersten Schritt eine Verwarnung ausgesprochen und bei weiterem Vorkommen kann der Person die Nutzung oder Reservierung des Pavillons verweigert werden.
- Defektes Material, Materialverluste sowie durch Benutzerinnen und Benutzer verursachte Schäden sind an die Raumverantwortlichen bei der Raumrückgabe zu melden und sind in der Regel (gemäss der separaten Preisliste) zu ersetzen.
- Im Gebäude gilt Rauchverbot.
- Das Anliefern und Abholen von Material mit einem Auto ist nur in Ausnahmefällen gestattet. Dafür muss bei der Hauswartung angefragt werden. Der Pfosten muss nach der Durchfahrt sofort wieder eingesteckt werden. Die Mietenden sind verantwortlich, dass keine Unberechtigten die Zufahrt ins Quartier ermöglicht wird. Die Papillonallee 1-7 ist verkehrsfrei.
- Parkieren vor oder um den Pavillon ist strikt verboten. Bei Missachtung wird eine Verwarnung ausgesprochen und bei erneutem Vorkommen die Vermietung des Pavillons an die Person verweigert.

### **Mietpreise und Depot**

- Es gelten die Mietpreise gemäss der separaten Preisliste.
- Die Bezahlung erfolgt im Voraus an die Raumverantwortlichen bzw. die IG Eisvogel.
- Kosten für allfällige Schäden und zusätzlichen Putzaufwand sind von den Benutzenden selbst zu bezahlen.

### **Verantwortung und Haftung**

- Nach Bezug des Schlüssels ist die benutzende Person verantwortlich für die Einhaltung des Benutzungsreglements. Bei Nichtbefolgung dieses Reglements kann eine erneute Vermietung des Pavillons verweigert werden.
- Für Schäden jeglicher Art haftet die Benutzerin oder der Benutzer persönlich. Eine Haftpflichtversicherung wird vorausgesetzt. Eine allfällige Unfallversicherung ist Sache der Teilnehmenden.

## Allgemeine Preisliste des Pavillons im Eisvogel

### Unentgeltliche Nutzung des Pavillons

Für gemeinschaftliche Nutzungen der Bewohnenden und der IG Eisvogel sowie der EIGENTÜMERSCHAFT Genossenschaft steht der Gemeinschaftspavillons kostenlos zur Verfügung. Als Beispiele dafür zählen: Bastelnachmittage, Grossleinwand-Anlässe (Fussball WM) oder das Quartierfest.

### Entgeltliche Nutzung des Pavillons

Für Privatanlässe der Bewohnerschaft des Eisvogels wird ein intern geltender Mietzins geschuldet. Externe Personen, welches ein gemeinschaftliches Angebot (zum Beispiel Sportkurse) für die Bewohnenden des Eisvogels anbieten, können den Raum zu externen Mietkonditionen mieten. Für entgeltlichen Angeboten gelten separate Preise abhängig davon ob intern oder extern organisiert ist.

### Mietpreise (exkl. Reinigungsgebühr)

Für den Pavillon gelten folgende Mietpreise:

Zeitraum	Kosten
Ganzer Tag	intern 60,00 CHF
Halber Tag tagsüber, 7.00-12.00 oder 12.00 bis 18.00	intern 20,00 CHF
Abend, bis 22.00 im Aussenraum und bis 00:30 in den Räumlichkeiten	intern 40,00 CHF
Kindergeburtstage* (bis 16 Jahre)	Nur intern 10,00 CHF
Kurse / Kommerzielle Anlässe	intern 20,00 CHF / extern 40,00 CHF
Kostenlose Gemeinschaftsanlässe	intern wie extern gratis

\* Nur für die eigenen Kinder buchbar. Für Grosskinder, Patenkinder und dergleichen muss ein privater Anlass gebucht werden.

### Inkrafttreten

Dieses Reglement tritt ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung in Kraft.



**Bruno Sooder**  
Bereichsleiter Bewirtschaftung  
Mitglied der Geschäftsleitung



**Magdalena Preimesberger**  
Sozialplanerin